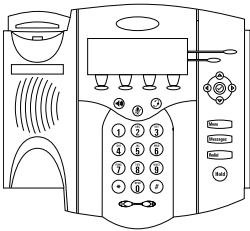


## SoundPoint® IP 430 Kurzanleitung

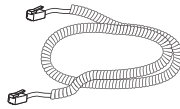
Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für das SoundPoint® IP 430 entschieden. Dieses Voice Over IP-Telefon mit zwei Leitungen bietet Leistungsmerkmale und Funktionen wie z. B. mehrere angezeigte Anrufe, Halten des Gesprächs, Umleiten sowie Konferenz über ein IP-Netzwerk.

Die folgenden Teile gehören zum Lieferumfang des SoundPoint® IP 430-Pakets. Falls ein oder mehrere Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren SoundPoint® IP 430-Händler.

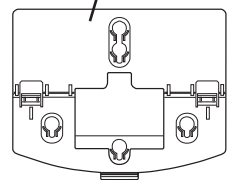
SoundPoint® IP 430-Konsole



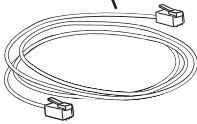
Hörer und Hörerkabel



Wandmontage/Geräteständer



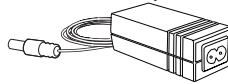
Netzwerk-kabel (Ethernet)



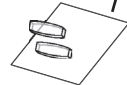
Kurzanleitung zur Installation



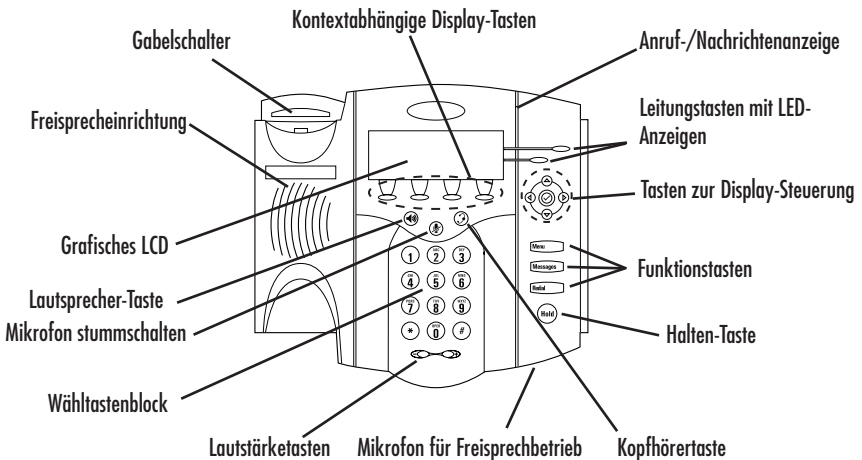
Netzteil (Landesspezifisches Wechselstromkabel ist im Lieferumfang enthalten.)



Transparente Tastenabdeckungen  
Blanko-Etikettenpapier

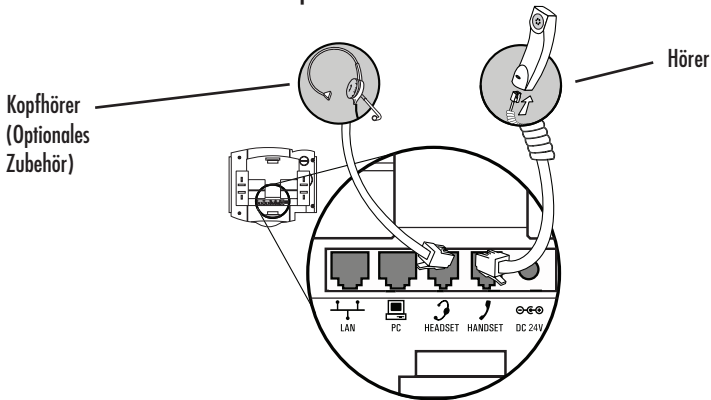


## SoundPoint® IP 430 - Leistungsmerkmale



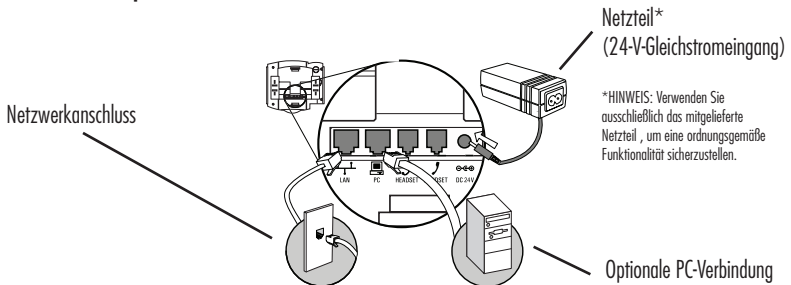
# Installation des SoundPoint® IP 430

## ① Anschließen von Hörer und Kopfhörer



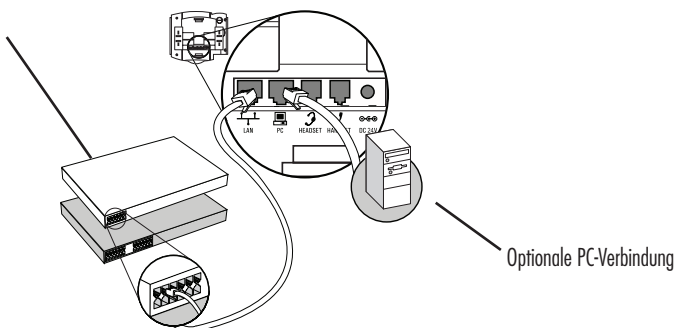
## ② Anschließen von Netzwerk und Stromquelle

### Netzstromoption



### Power-over-Ethernet-Option:

IEEE 802.3af-konformer Power-over-Ethernet-Switch/Hub (Terminal oder Midspan)

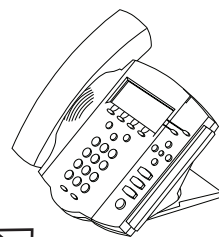
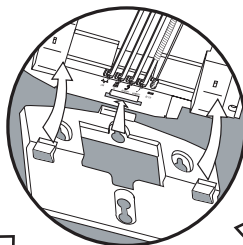
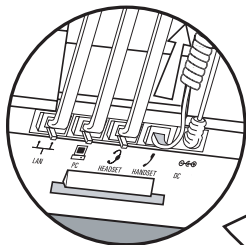


## Anbringen des Gerüstständers

Der Gerüstständer kann auf zwei unterschiedliche Arten am SoundPoint® IP 430 angebracht werden:

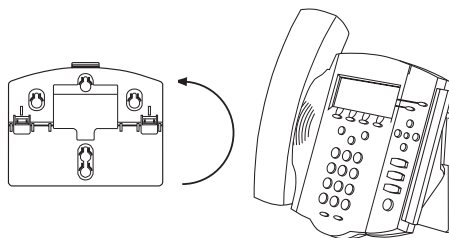
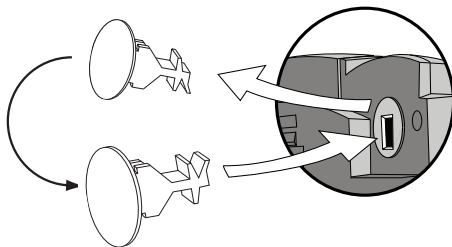
### Tischmontage:

- 1 Schließen Sie alle Kabel an.
- 2 Richten Sie die Zapfen des Gerüstständers wie dargestellt aus.
- 3 Lassen Sie sie fest einrasten.



### Wandmontage:

- 1 Entfernen Sie auf der Rückseite des Telefons den Verschluss hinter dem Gabelschalter. Bringen Sie ihn so an, dass der Endzapfen im Winkel von 45° nach oben zeigt. Dadurch bleibt der Hörer auch bei Wandmontage auf der Gabel.
- 2 Befestigen Sie den Gerüstständer mit Dübeln (nicht enthalten) an der Wand, und achten Sie darauf, dass dabei die Halterungszapfen der Basiseinheit nach oben zeigen. Lassen Sie das SoundPoint® IP 430 im Gerüstständer einrasten, sobald dieser sicher an der Wand befestigt ist und alle Kabel angeschlossen sind.



## SoundPoint® IP 430 - Inbetriebnahme

Sobald die Stromversorgung hergestellt ist, startet SoundPoint® IP 430 einen automatisierten Installationsvorgang im Netzwerk und lädt Software und Anwendungen herunter.

Fragen Sie bei Ihrem Systemadministrator nach, ob eine spezielle Konfiguration für

Ihre Anwendungssoftware erforderlich ist, und wenden Sie sich an ihn, wenn Fehler während des Downloads auftreten.

Weitere Hinweise zur Verwendung des SoundPoint® IP 430 finden Sie im Benutzerhandbuch unter [www.polycom.com](http://www.polycom.com).

# Garantie, Copyright, Sicherheitshinweise

**BESCHRÄNKTE GARANTIE.** Polycorn gewährleistet dem Endbenutzer („Kunde“) für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum, dass dieses von Polycorn oder einem autorisierten Händler erworbene Produkt in Bezug auf Ausführung und Material bei ordnungsgemäßer Handhabung frei von Mängeln ist.

Polycorn erwächst auf Grundlage dieser Garantie einzig die ausdrückliche Verpflichtung, nach eigener Wahl und auf eigene Kosten, das mangelhafte Produkt oder Teile davon zu reparieren, dem Kunden einen entsprechenden Ersatz zur Verfügung zu stellen oder, wenn keine der vorgenannten Optionen in zumutbarer Weise durchgeführt werden kann, aufgrund eigener Entscheidungen dem Kunden den für das fehlerhafte Produkt bezahlten Kaufpreis zurückzuerstatten. Alle ersetzten Produkte werden Eigentum von Polycorn. Die dem Kunden als Ersatz überlassenen Produkte können neue oder instandgesetzte Produkte sein. Polycorn übernimmt für die Dauer von 90 Tagen ab Versand die Gewährleistung für ersetzte oder instandgesetzte Produkte. Ist die ursprüngliche Gewährleistungsfrist länger, so gilt die längere Gewährleistungsfrist.

Produkte, die zu Polycorn zurückgeschickt werden, müssen freigebracht und für einen sicheren Transport angemessen verpackt sein. Nach Möglichkeit sollten die Produkte versichert sein oder über einen Versandart versichert werden, die eine Nachverfolgung der Sendung ermöglicht. Polycorn übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, solange die zurückgeschickten Produkte nicht von Polycorn in Empfang genommen wurden. Instandgesetzte oder ersetzte Produkte werden von Polycorn auf eigene Kosten und spätestens 30 Tage nach Erhalt der schadhaften Produkte an den Kunden versandt. Polycorn haftet für Schäden jeglicher Art, bis das Produkt vom Kunden in Empfang genommen wurde.

**AUSSCHLUSSBEDINGUNGEN.** Polycorn haftet im Rahmen dieser Gewährleistung nicht, wenn die durch Polycorn durchgeführten Tests und Untersuchungen zu dem Ergebnis führen, dass das Produkt den angegebenen Fehler oder die angegebene Funktionsabweichung nicht aufweist oder dass dieser Fehler oder diese Funktionsabweichung verursacht wurde durch:

- Nichteinhaltung der Installations-, Betriebs- oder Wartungsanweisungen von Polycorn;
- Unbefugte Produktmodifikationen oder -änderungen;
- Nichtautorisierten Gebrauch von Dienstleistungen in Telefonnetzen unter Verwendung des Produkts;
- Fehlgbrauch, Missbrauch, fahrlässiges Verhalten oder Unterlassungen seitens des Kunden oder Personen unter dessen Aufsicht; oder
- Handlungen Dritter, höhere Gewalt, sonstige unvorhersehbare Ereignisse, Feuer, Blitzschlag, Strom- oder Spannungsstöße oder andere Gefahrenquellen.

**GEWÄHRLEISTUNGSBESCHRÄNKUNG.** WENN EIN POLYCOM-PRODUKT NICHT WIE OBEN GEWÄHRLEISTET FUNKTIONIERT, IST DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL, DAS DEM KUNDEN IM FALLE EINER GARANTIEVERLETZUNG ZUR VERFÜGUNG STEHT, DER ERSAZT ODER DIE REPARATUR DES PRODUKTS ODER DIE RÜCKERSTATTUNG DES BEZAHLTEN KAUFPREISES NACH ERMESSEN VON POLYCOM. DIE OBEN GENANNTE GARANTIE UND RECHTSMITTEL SIND IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG AUSSCHLIESSLICH UND GELTEN ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN, TATSÄCHLICHEN ODER AUS GESETZLICHEN ODER ANDEREN VORSCHRIFTEN ABGELEITETEN GARANTIEEN, BESTIMMUNGEN ODER BEDINGUNGEN. DIES GILT AUSDRÜCKLICH AUCH FÜR

**COPYRIGHT.** Alle Rechte gemäß den Bestimmungen international geltender und pan-amerikanischer Copyright-Vereinbarungen vorbehalten. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Polycorn, Inc. darf kein Teil des Inhalts dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder mit Hilfe irgendeines Mediums teilweise oder ganz kopiert, reproduziert oder übertragen werden oder in eine andere Sprache oder ein anderes Format übersetzt werden. Polycorn<sup>®</sup>, das Polycorn-Logo und SoundPoint<sup>®</sup> IP 430 sind eingetragene Marken von Polycorn, Inc. in den USA und anderen Ländern.

**SICHERHEITSHINWEISE UND KONFORMITÄTSINFORMATIONEN.** Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen, und (2) muss jede empfangene Funkstörung akzeptieren, einschließlich solcher, die den Betrieb auf unwünschte Weise beeinflussen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien (Federal Communications Commission). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Funkstörungen gewährleisten, wenn das Gerät in einer Unternehmensumgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrom und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, kann es Funkstörungen verursachen. Der Betrieb des Geräts in einem Wohngebiet kann Funkstörungen verursachen. Die Kosten für die Behebung der Störung hat der Benutzer zu tragen.

Das Gerät SoundPoint<sup>®</sup> IP 430 wurde mit der CE-Kennzeichnung versehen. Diese Kennzeichnung bestätigt die Erfüllung der EWG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG. Ein vollständiges Exemplar der Konformitätserklärung erhalten Sie von Polycorn Ltd., 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK.

## Kontakt:

Wenden Sie sich an einen von Polycorn autorisierten Händler, wenn Sie Unterstützung benötigen.

**GARANTIEEN, BESTIMMUNGEN UND BEDINGUNGEN BEZÜGLICH MARKTBÜBLICHER QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT SOWIE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER BESCHREIBUNG UND ABWESENHEIT VON RECHTSVERLETZUNGEN.** POLYCOM ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG ANDERER ART IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG ODER EINSATZ DER PRODUKTE, NOCH ERMÄCHTIGT POLYCOM EINE DRITTE PERSON, EINE SOLCHE HAFTUNG FÜR SIE ZU ÜBERNEHMEN.

**SERVICEVERTRÄGE.** Informieren Sie sich bei einem von Polycorn autorisierten Händler über Serviceverträge, die für Ihr Produkt verfügbar sind.  
**HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.** POLYCOM SCHLIESST IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG DIE HAFTUNG SEITENS POLYCOM UND DESSEN LIEFERANTEN FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, FÜR INDIREKTE UND BESONDERE SCHÄDEN SOWIE FÜR SCHADENERSATZ MIT STRAFWIRKUNG, FÜR ENTGANGENEN GEWINN ODER ENTGANGENE GESCHÄFTE, FÜR INFORMATIONEN- UND DATENVERLUST UND JEGLICHEN ANDERWERTIGEN FINANZIELLEN VERLUST, DER DURCH ODER IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GEBRAUCH, ERFÜLLUNG ODER NICHTERFÜLLUNG SOWIE BETRIEBSÜBERERECHEUNG DER PRODUKTE ENTSTANDEN IST, AUS, SELBST WENN POLYCOM ODER DESSEN AUTORISIERTE HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN SIND, UND BESCHRÄNKT SEINE HAFTUNG AUF REPARATUR, ERSAZT ODER RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES NACH EIGEMEM ERMESSEN. FALLS EINES DER OBEN GEWÄHRTEN RECHTSMITTEL UNWIRKSAM IST, SO BEHÜRT DIES DIE WIRKSAMKEIT DER HAFTUNGSKLAUSEL IM ÜBRIGEN NICHT.

**Haftungsausschluss.** In manchen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen ist ein Ausschluss oder eine Begrenzung der stillschweigenden Gewährleistungen oder eine Begrenzung der Haftung für zufällige Schäden oder Mangelfolgeschäden für bestimmte an Kunden gelieferte Produkte oder eine Haftungsbeschränkung für Personenschäden nicht zulässig. In diesen Fällen sind die oben angeführten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise für Sie nicht gültig. Wenn die stillschweigenden Gewährleistungen nicht vollständig ausgeschlossen werden können, werden sie auf die Dauer der anwendbaren schriftlichen Gewährleistungen beschränkt. Durch diese Gewährleistung erhalten Sie bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach Gesetzeslage im jeweiligen Land unterschiedlich sein können.

Anzuwendendes Recht. Diese beschränkte Gewährleistung und diese Haftungsbeschränkung unterliegen den Gesetzen des Staates Kalifornien, USA, sowie den Gesetzen der USA mit Ausnahme der Kollisionsregeln des internationalen Privatrechts. Die Regeln des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf sind ausdrücklich nicht für diese beschränkte Garantie und den Haftungsausschluss gültig. Alle Rechte gemäß den Bestimmungen international geltender und pan-amerikanischer Copyright-Vereinbarungen vorbehalten. Ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Polycorn, Inc. darf kein Teil des Inhalts dieses Handbuchs in irgendeiner Form oder mit Hilfe irgendeines Mediums teilweise oder ganz kopiert, reproduziert oder übertragen werden oder in eine andere Sprache oder ein anderes Format übersetzt werden. Das Entfernen von Produktkennzeichen, Copyright oder anderer Hinweise (oder dessen Blligung) ist nicht gestattet. Polycorn, das Polycorn-Logo und SoundPoint sind Marken von Polycorn, Inc. in den USA und anderen Ländern.

Das Entfernen von Produktkennzeichen, Copyright oder anderer Hinweise (oder dessen Blligung) ist nicht gestattet.

Die Software in diesem Produkt wird durch US-amerikanische Copyrightgesetze und Bestimmungen internationaler Abkommen geschützt. Polycorn behält sich das Recht und das Eigentum an allen Eigentumsrechten hinsichtlich der Software in diesem Produkt vor.

この装置は、情報処理装置等電磁障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

In Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien wurde der Benutzer darüber belehrt, dass jede Änderung oder Modifikation, die nicht ausdrücklich von Polycorn, Inc. genehmigt wurde, die Betriebserlaubnis außer Kraft setzen. Bei der Installation sind die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen zur Verkabelung einzuhalten. L'installation doit être exécutée conformément à tous les règlements nationaux applicables au filage électrique. Das Gerät muss in der Nähe einer Steckdose eingerichtet werden, die jederzeit frei zugänglich sein muss.

La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible. Les règles nationales applicables à la classe [B] remplissent les exigences des normes NMB-003 du Canada.

Das Gerät muss in der Nähe einer Steckdose eingerichtet werden, die jederzeit frei zugänglich sein muss.

<http://www.polycom.com>

Polycorn, Inc. 1565 Barber Lane, Milpitas, CA 95035 USA